

FORÅRSKONCERT MED SKÆRBÆK EGNSKOR OG HORNE SANGKOR

Lørdag den 2. maj 1987 i Emanuel



Begge kor:

Nu kom der sol

Tekst, musik og sats: Johs. Tersbøl

Skærbæk egnskor:

Cantate Ninf' in torno  
Emilia

Truid Aagesen  
Truid Aagesen

Horne Sangkor:

Fynssangen  
Sejle op ad åen  
Kompromis

Sats: Tove Foged/Ole Heyde  
John Høybye og Tove Foged  
John Høybye

Skærbæk egnskor:

Skuld gammel venskab  
Take it easy  
Gammeldaws sangpotpourri

Skotsk folkemelodi/tekst v/Jeppe Aakjær  
Leo Mathiesen  
Svend Saabye

Horne Sangkor

Forår  
Barndommens land  
Svantes lykkelige dag

Benny Andersen/Morten S. Jensen  
Benny Andersen/Morten S. Jensen  
Benny Andersen/Tove Foged

Begge kor:

Poor man Lazrus  
Amen

Jester Hairston  
Jester Hairston



Medlemsliste for KORFORENINGEN FOR SKÆRBÆK KOMMUNE 1987/88.

X 1.	Christa Andersen	Ribevej 27, Skærbæk	04751553
2.	Lotte Gellert	Kagebøl 6, Skærbæk	04751785
X 3.	Agnes Beck	Tjørnevej 12, Skærbæk	04752162
4.	Cecilie Jessen	Toftlundvej 20, Renbæk	04751485
X 5.	Jesper M. Jespersen	Bøgevej 2A, Skærbæk	04751648
6.	Anna Elisabeth Steensen	Toften 19, Skærbæk	04752333
7.	Svend Laursen	Broager 11, Øster Vedsted	05421909
X 8.	Else Rasmussen	Tørvevej 20, Ribe	05421378
9.	Anna Bastian	Ryttervej 3, Normsted	
10.	Rosa Schmidt	Ternevej 11, Havneby	04755210
11.	<i>Gille Jensen</i>		
12.	<i>Hans Miel</i>		
13.	Karin Blaaberg Petersen	Storegade 9, Skærbæk	04751338
X 14.	Kirsten Rudebeck	Gartnervænget 5, Skærbæk	04751863
X 15.	Tove Madsen	Skolegade 20, Skærbæk	04752038
X 16.	Poul Holm	Algade 16, Frifelt	04757153
X 17.	Inger Jørgensen	Elmevej 5, Skærbæk	04751882
X 18.	Marianne Petersen	Dalen 10, Skærbæk	04752356
X 19.	Inger Lund	Skolegade 36, Skærbæk	04752231
X 20.	Sten O. B. Vedstesen	Tingvej 3, Brøns	04753114
X 21.	Agga Nissen	Kystvej 2, Ballum	04776229
22.	Bente Rask Oksen	Elmevej 16, Skærbæk	04751305
23.			
X 24.	Anne Margrethe Wind	Krofennen 41, Skærbæk	04752095
X 25.	Svend Oksen	Skolegade 1, Skærbæk	04752390
X 26.	Agathe Freudendahl	Hovedvej 8, Brøns	04753510
27.	Aase Jensen	Elmevej 1, Skærbæk	04752699
X 28.	Sigrid Mehlsen	Kilen 2, Skærbæk	04751092
29.	Elise Grøn Sørensen	Melbyvej 27, Skærbæk	04751704
X 30.	Hanne H. Kristiansen	Vestre Allé, Skærbæk	04751038
31.			
32.			
X 33.	Tove Andersen	Skolegade 22, Skærbæk	04751948
34.	Kirsten Dahlmann	Rømøvej 5, Skærbæk	04752185
X 35.	Thora N. Hansen	Havnebyvej 150, Kirkeby	04755264
X 36.	Tidde Junker Krog	Ternevej 8, Havneby	04755283
X 37.	Gerda Jørgensen	Toften 24, Skærbæk	04752092
X 38.	Christian Jørgensen	Toften 24, Skærbæk	04752092
X 39.	Birthe Sonne Jørgensen	Søndervej 18, Døstrup	04754547
40.			
41.			
42.			
43.			
X 44.	Poul Erik Holm	Nørremarksvej 23, Frifelt	04757143
X 45.	Bothilde Larsen	Nygade 35, Skærbæk	04751806
X 46.	Ludde Møller	Gårdkrogvej 9, Skærbæk	04751383
47.			
48.			
49.			
X 50.	Tage Bundgård	Rejsby-Ballum 33	04776569
X 51.	Sofie Bundgård	Rejsby-Ballum 33	04776569

1987



Singendes  
Schleswig-  
Holstein



# HOLSTEN Chor-Wettbewerb

... wer singt am schönsten im ganzen Land?

## Vorentscheidungen

28. November 1987

Flensburg · Deutsches Haus · 19.00 – 21.30 Uhr

## Gala-Abend der Chöre

9. April 1988

Neumünster · Holstenhalle · 19.30 – 22.00 Uhr

Holsten-Edel Der Norden kennt seinen guten Geschmack

125 Jahre

Sängerbund

Schleswig-Holstein

## 125 Jahre Sängerbund Schleswig-Holstein e.V.

Sonntag, 8. November 1987, 19.30 Uhr  
Aula der Auguste-Viktoria-Schule  
Flensburg, Südergraben

### 4. Jubiläums-Chorkonzert

im Sängerkreis IV — Ost-Schleswig

#### Festkonzert

mit Chormusik schleswig-holsteinischer Komponisten  
und nach Texten von Dichtern des Landes

- LEITUNG: GUDRUN POZCKA-DARR
- CHORLEITUNG: ERWIN JEPSSEN
- LEITUNG: OTTO KLEMZ
- LEITUNG: HANS-ULRICH STEPHAN
- LEITUNG: TOVE MADSEN
- KLAVIER: ELKE RASMUSSEN, SKAERBAEK
- GESAMTLEITUNG: HANS-ULRICH STEPHAN

EINTRITT: 5 DM

589/1  
Vertragsfolge:

Gesamtchor der Chöre aus dem Sängerkreis 4:

Leitung: Hans-Ulrich Stephan

HELLMUT MORHSBÄCHER: Ein Lob der Musik

Gemischter Chor Iarp-Edgebek von 1907:

Leitung: Otto Klentz

GERHARD SCHWARZ: An die Freunde

HANS FRIEDRICH MICHELSEN: Herbstlied

HANS-WERNER CLASEN: Herr Smid, Herr Smid

Trina, kumm mal vör de Dör

HELLMUT MORHSBÄCHER: Dat du min Leevesten büst

Liedertafel „Eintracht“ Munkbrarup von 1864 (Männerchor):

Leitung: Gudrun Focka-Darr

GÜNTHER KOLODZIEJ: Mein Schleswig-Holstein

MATTHIAS GUNDESEN: Mein Angeln

BERNHARD IYERSEN: Wo tief versteckt im Grunde

Mädel, wie blüht's

Zog der Knabe aus dem engen Haus

Gemischter Chor Satrup von 1867:

Leitung: Ervin Jøpson

FRANZ MÜCKL: Als ich dich kaum gesehn

Schließe mir die Augen beide

Täglich zu singen

Nachwandler

Trennler, laß dein Kalbfeil klingen (Gustav Falke)

(Valentin Rathgeber)

(Theodor Storm)

(Theodor Storm)

(volkstümlich)

(aus Holstein)

(aus Holstein)

(Julius Th. Lorenzen)

(Matthias Gondesen)

(Hans Eschelbach)

(Rudolf Baumbach)

(Hans Valentin)

Skaerbaek Egusker:

Elke Rasmussen, Klavier

Leitung: Tove Riadsen

SVEND SAABY:

Gameldags sangatpurr

Traditionelle Volkslieder und Volkstänze

Söruper Gesangsverein von 1904 - Gemischter Chor:

Leitung: Hans-Ulrich Stephan

KAI RUDL: Musica

musica artium supra est

Über de stillen Straten

Der Mond ist aufgangen (Matthias Claudius)

Bundeschorleiter Peter H ö h n e , Mölln:

Grüßworte des Sängerbundes Schleswig-Holstein

Ehrung des Kreis-Chorleiters für 40 Jahre Chorleitertätigkeit

ZUM LOB DES HÜCHSTEN:

Zwingt die Saiten in Cythara

UNBEK, MEISTER/H.-U. STEPHAN: Dona nobis pacem, Amen.

UNBEK, MEISTER AUS THÜRINGEN: Lebet den Herrn, alle Spinden (Petette)

Gemeinsames Schlußlied:

Alle singen kein schöner Land

Text aus Fest-Programm

Neumünster, Holtenauerstraße, 19.30 - 22.00 Uhr

Holsten-Edel Der Norden kennt seinen kühnen Geschmack

152 Jahre

Zwingergrund

Schleswig-Holstein

EINLEITUNG: 2 DM

• P a u s e •



# Sängerkreis 4 im SSH – Ost-Schleswig

125 Jahre

Sängerbund Schleswig-Holstein e.V.

Sonntag, 8. November 1987, 19.30 Uhr

Aula der Auguste-Viktoria-Schule

Flensburg, Südergraben (Friesischer Berg)

## 4. Jubiläums-Festkonzert

### Schlesw.-holst. Komponisten und Heimatdichter

**Ausführende:** Liedertafel »Eintracht« Munkbrarup von 1864 (Männerchor)

Leitung: Gudrun Poczka-Darr

Gemischter Chor Satrup von 1867 · Leitung: Erwin Jepsen

Söruper Gesangverein von 1904 - Gemischter Chor · Leitung: Hans-Ulrich Stephan

Gemischter Chor Tarp-Eggebek von 1907 · Leitung: Otto Klemz

Skaerbaek Eguskor / Elke Rasmussen, Klavier · Leitung: Tove Madsen

Gesamtleitung: Hans-Ulrich Stephan

**Eintritt: 5,— DM**

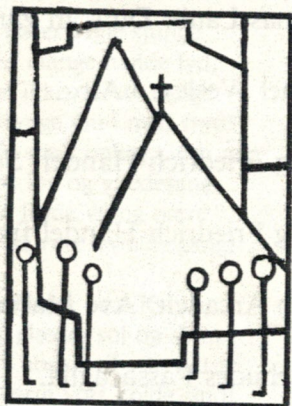
Einlaß: 1/2 Stunde vor Konzertbeginn

1987

# KONCERT

## I SKÆRBÆK KIRKE

til indvielse af det nyistandsatte orgel



ONSDAG DEN 13. MAJ

KL. 19,00

Medvirkende:  
Orgel: Lotte Gellert  
Egnskoret under ledelse af Tove Madsen  
Kirkekoret under ledelse af Lotte Gellert  
Solosang: Anne-Mette Bruun og Jesper Jespersen  
Trompet: Lars Petersen  
Fællessang: Menigheden

# PROGRAM

- Orgel: Nicolas Bruhns: Præludium e-mol
- Kirkekoret  
og Egnskoret: I. A. P. Schulz: Nu lad vor kunst os hædre.
- Egnskoret: Jester Hairston: »Amen«.
- Fællessalme: Nr. 671 Nu blomstertiden kommer.
- Egnskoret: Thomas Tallis: Kom sandheds ånd.  
Thomas Laub: Du som går ud fra den lev. Gud
- Orgel: Samuel Wesley: »Air«.
- Duet: Georg Friedrich Händel: Sorgfuld jeg kalder
- Trompet Orgel: Georg Friedrich Händel fra »Samson«.
- Kirkekoret: Jacob Arcadelt: Ave Maria.
- Orgel: Buxtehudes Passacaglia.
- Fællessalme: Nr. 674 Gak ud min sjæl.
- Egnskoret: Truid Aagesen: Cantate Ninfen torno og  
Emillia mia gentile
- Orgel: Georg Bergs »Cornet Voluntary«
- Solo: Mozarts »Agnus Dei«
- Kirkekoret: Th. Laub: Tiden skrider, dagen rinder.  
Carl Nielsen: Lær mig nattens stjerne.
- Egnskoret: Melchior Franck: Da pacem, Domine.
- Orgel: Niels W. Gades »Tonestykke«.

Nu blomstertiden kommer  
med lyst og ynde stor,  
sig nærmer bliden sommer,  
da græs og urter gror;  
nu varmer sol i lide,  
og hvad der lå som dødt,  
med hver den dag, mon skride,  
står op som atter født.

De fagre blomsterenge  
og agrene på rad,  
de grønne urtesenge  
og skovens friske blad,  
de skulle os påminde,  
hvor Gud er rig og from,  
der lader nåden rinde  
og række året om.

Vi hører fugle sjunge  
med mange hånede lyd,  
skal ikke da vor tunge  
lovsynge Gud med fryd!  
Min sjæl, ophøj Guds ære  
med lov og glædesang,  
han fryde vil og nære  
os på vort levnedsgang!

Du Herre Jesu Kriste,  
vor glædes sol og skin,  
bliv hos os til vort sidste,  
opvarm vort kolde sind!  
Giv kærlighed vort hjerte.  
forny vor sjæl og ånd,  
vend bort al sorg og smerte  
alt med din milde hånd!

Du Sarons blomst, vor lykke,  
du lilje i Guds dal,  
min sjæl du nådig smykke  
med dyder uden tal!  
som dug af Sion signe  
din nådes væld min ånd  
til roserne at ligne,  
der står på Libanon.

Velsign du årets grøde  
og frugtbar gør vort land,  
giv daglig du os føde,  
velsigne sø og strand;  
send Himlens gaver milde  
til alle folk på jord,  
lad rinde nådens kilde  
med livets rige ord!



Gak ud, min sjæl, betragt med flid  
i denne skønne sommertid  
Guds underfulde gaver!  
Se, hvor hvert lille blomsterpar  
sig yndefuldt nu smykket har  
på marker og i haver!

Hvert træ nu pranger med sit løv,  
og jorden dækker til sit støv  
med sommergrønne klæde,  
og skønnere er liljens dragt  
end Salomon i al sin pragt  
på gyldne kongesæde.

Ak, tænker jeg, er der så stor  
en skønhed på den faldne jord  
for syndere at finde,  
hvor skal vi da vel frydes ved  
al glansen af Guds herlighed,  
som er i Himlen inde!

O kære Gud, ja, var vi der  
og stod for tronen ren og skær  
med salighedens palmer,  
så ville vi på englevis  
forkynde højt din nådes pris  
med tusind skønne salmer!

Velsign os med din Helligånd,  
og plej os med din egen hånd,  
så vi for dig må være  
som blomster små med liflig lugt,  
som træer fyldt med yndig frugt  
til Jesu Kristi ære!

Og, Fader, når du ejegod  
oprykker blomsten med sin rod  
for bedre den at gemme,  
o, plant mig da, og giv mig læ  
ved livets væld, af livets træ  
i Paradis derhjemme!

Koncert i Vodder kirke onsdag den 20. maj 1987 kl. 19.30:

Buxtehude: Fuga (Rita Andersen, orgel)

Fællessalme: nr. 4 - Giv mig, Gud, en salmetunge

Skærbæk egnskor:  
.....

Melchior Franck: Da pacem Domine (kanon)

Kingo/Grundtvig: Kom, sandheds Ånd! (kanon)

Grundtvig: Du, som går ud fra den levende Gud

Guissepe Tartini: Sarabanda (Erik Lerfeldt, violin - Tove Madsen,  
orgel)

G. F. Händel: Largo ( \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ )

Skærbæk egnskor:  
.....

Truid Aagesen: Cantate Ninf' in torno

Truid Aagesen: Emillia mia gentile

Jester Hairston: Amen

César Franck: Panis angelicus (Erik Lerfeldt, violin - Tove Madsen,  
orgel)

Fællessalme: nr. 251 - Talsmand, som på jorderige

Skærbæk egnskor:  
.....

Kingo/Laub: Tiden skrider, dagen rinder

Hauch/Schulz: Sig månen langsomt hæver

Fællessalme: nr. 7 - Herre Gud, dit dyre navn og ære

Nivers: Diminution de la basse (Rita Andersen, orgel)

-----

# Egnskoret

Tirsdag 25. august 1987

## i gang igen

*Vil gerne have flere med*

SKÆRBÆK - Under ledelse af Tove Madsen, Skærbæk, er Skærbæk Egnskor nu gået i gang med sin femte sæson.

De sangglade kor-medlemmer mødes hver onsdag på kommuneskolen i Skærbæk til tre timers sang, og udover de ugentlige øve-aftener kan deltagerne se frem til optræden ved koncerter og kor-stævner forskellige steder. De kor-medlemmer, som har været med i flere år, ved således, at der er udsigt til mange spændende og gode oplevelser i samvær med andre sangglade.

—Sidste år var vi 42 kor-medlemmer, og vi har et år prøvet at være oppe på 50. Vi har aldrig været under 40, fortæller korets dirigent, Tove Madsen.

Første aften i denne sæson var onsdag i sidste uge. Da var omkring 25 mødt frem, men erfarningen siger, at der vil dukke flere op i den kommende tid. Men i øvrigt er egnskoret meget interesseret i nye medlemmer, ikke mindst unge mennesker, som kunne tænke sig at synge i kor. Så har man lyst til at være med og få del i nogle dejlige oplevelser, er det bare med at møde frem,

lyder opfordringen. Koret samles igen på onsdag.

Skærbæk Egnskor virker under aftenskoleloven i Frit Oplysningsforbunds regi, og alle voksne med lyst og interesse for korsang kan være med.

Hvert år giver egnskoret bl.a. sommer-koncerter og jule-koncerter i kirker og i Emanuel. Desuden kommer koret med til korstævner og får lejlighed til at synge sammen med kor fra hele amtet.

I år vil egnskoret desuden arbejde sammen med et tilsvarende kor fra Toftlund. I første omgang indøver de to kor sig hver for sig nogle bestemte værker, og derefter mødes de for at synge sammen med henblik på opførelser både i Skærbæk og Toftlund.

Genre-mæssigt spænder egnskoret i Skærbæk vidt. Koret synger en masse forskelligt.

—Nogle kør har specialiseret sig inden for en bestemt genre. Det gør vi ikke. Vi forsøger at finde så bredt et repertoire som muligt, men kernen i vort repertoire er nok det, man kan kalde den danske sangskat, fortæller Tove Madsen.



1987

## Fünf Chöre mit über 200 Sängern gestalteten beeindruckenden Abend

Festkonzert aus Anlaß des Jubiläums vom Sängerbund Schleswig-Holstein

Grund zum Feiern hat der Sängerbund Schleswig-Holstein e. V.: Er sieht auf 125 Jahre erfolgreicher Arbeit zurück, und 140 Chöre sind seinem Aufruf gefolgt und haben Festkonzerte veranstaltet wie in der Aula der Auguste-Viktoria-Schule, in denen das Volkslied der Heimat und seiner Nachbarn gepflegt werden sollte in a-capella-Sätzen, also ohne Mithilfe von unterstützenden Musikinstrumenten.

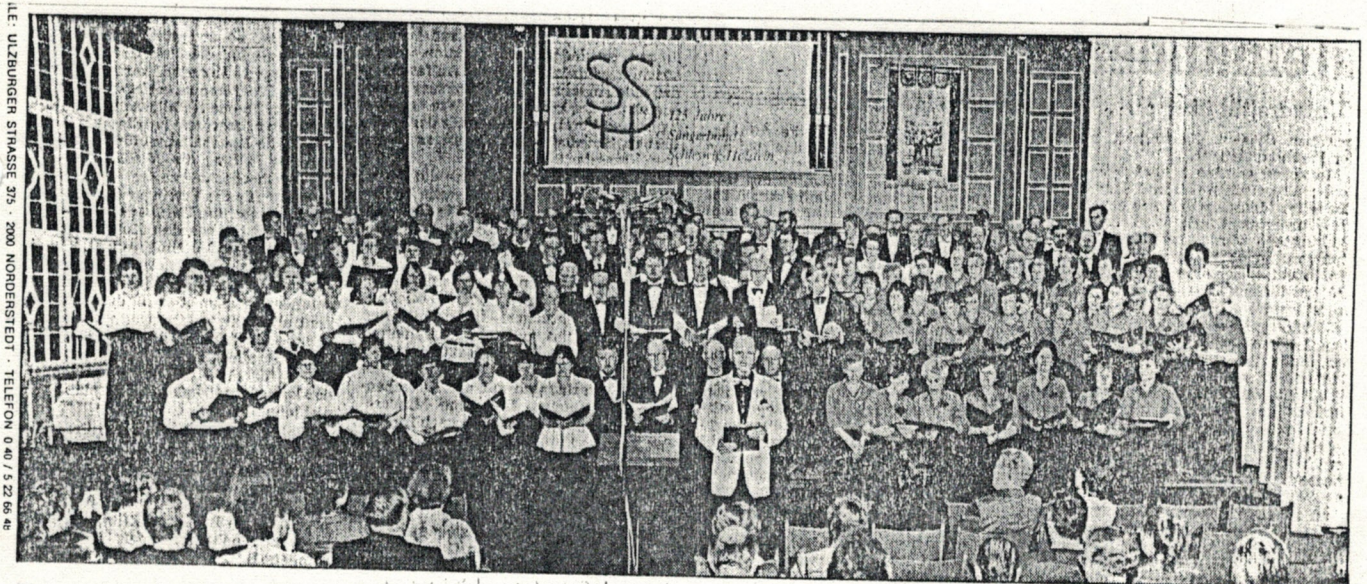
So kamen denn die Dirigenten von fünf Chören nur mit einer Stimmgabel bewaffnet auf das Podest, um ihre Chöre vorzustellen vor den kritischen Ohren der übrigen erfahrenen Sangesbrüder und Schwestern. Gemeinsam begann man das „Lob der Musik“ von H. Wormbächer zu intonieren, wobei sich aus zögernden Dissonanzen immer wieder strahlende Dur-Dreiklänge herauschälten.

Dann traten die Chöre einzeln vor um sich mit fünf Liedern vorzustellen. Den schweren Anfang machte der Gemischte Chor Tarp-Eggebek von 1907. Mit gut dreißig Sängern gehörte er zu den kleine-

ren Chören, der aber mit zart-sauberem Chorklang gefiel und dem man den eigentlichen Schwerpunkt, die Kirchenmusik, anmerkte. Besonders gefiel hier die witzige Darstellung von „Herr Smid“ (H.W. Clasen) im volkstümlichen Schwung und klaren Dirigat von Otto Klenz. Als besondere Rarität bestach die Liedertafel „Eintracht“ Munkbrarup von 1884, denn dieser gewichtige Männerchor wird von einer jungen Dame geleitet, was das „Gruppenbild mit Dame“ geradezu erzwingt. Mit zarter, modulierender Hand führte Gudrun Poczka-Darr das männlich-markige Timbre aus über 40 gut geschulten Kehlen in „So schön wie mein Angeln ist nirgends die Welt“, oder im beziehungsreichen „Mädel, wie blüht's“.

Wehmütig empfundene Stormtexte intonierte dann der Gemischte Chor Satrup eindringlich, wenn auch etwas intonationsgetrübt. Rustikal-schwungvoll gestaltete dann Erwin Jepsen mit einer in 40 Jahren individuell geprägt Schlagtechnik den „Trommler“ (E. Werdin), dem man begeistertsten Applaus zollte.

Eingeladen hatte man den Gastchor Skaerbaek Eguskor aus Dänemark. Er sang quasi außer Konkurrenz und begeisterte durch seine fröhliche Unbekümmertheit, in der der volkstümliche Ton eine künstlerische Ausfeilung geradezu verbot. Hier durfte auch ein Klavier erklingen, und wiegend und anfeuernd leitete Tove Madsen das Potpourri aus bekannten Melodien. Daß der Söruper Gesangsverein von 1904 den Schluß bildete, hatte offensichtlich einen Grund: Sein Leiter, Hans-Ulrich Stephan, wurde an diesem Abend vom Bundeschorleiter Peter Höhne aus Mölln für vierzigjährige Chorarbeit geehrt. Hymnenhaft-festlich begann „sein“ Chor mit „Musica“ von K.K. Rudl, kontrastierte dann heiter mit dem berühmten „Fallala“ von Jens Røwer (offiziell heißt es „Musica artium“) und endete mit evgreifend selichem „Der Mond ist aufgegangen“. Über 200 aktive Sänger gestalteten diesen beeindruckenden Abend. Sie bewiesen, daß das aktive Volksliedsingen durch die Medien noch nicht verdrängt ist. Manfred Plath



Einen beeindruckenden Abend gestalteten fünf Chöre in der Aula der Auguste-Viktoria-Schule.

Foto: Schreiber



# Sängerbund Schleswig-Holstein e.V.

ALS NIEDERSÄCHSISCHER SÄNGERBUND GEGRÜNDET AM 10. JUNI 1862  
MITBEGRÜNDER UND MITGLIED DES DEUTSCHEN SÄNGERBUNDES e.V.

Hans-Ulrich Stephan  
Kreis-Chorleiter im  
Sängerkreis 4 Ost-SL

D-2398 Harrislee, 25. Nov. 1987  
Grüner Brink 19  
04 61 / 7 17 11

Liebe Sängerinnen und Sänger, liebe Chorleiterkollegen, liebe Chorfreunde!

Nach dem erfolgreichen Abschluß unserer vier Jubiläums-Festkonzerte im SK 4 ist es mir ein Bedürfnis, allen Beteiligten für ihren Einsatz zu danken. Erstmals ist es gelungen, in unserem Sängerkreis eine Vielzahl von Chören zu gemeinsamem Wirken zu mobilisieren. Die Bereitschaft zur Gemeinsamkeit hat das Gelingen unseres Vorhabens vorprogrammiert und somit den Erfolg garantiert. Das verdient Lob und Anerkennung. Und dafür gilt allen nochmals mein sehr herzlicher Dank! Viermal haben wir gemeinsam Freude bereiten können. Zusätzlich waren die Gemeinschaftskonzerte von einer Besonderheit geprägt: Neben der Möglichkeit, sich selbst vor einer größeren - überwiegend fachkundigen - Zuhörerschaft darzustellen, bot sich viermal die Chance, anderen Chören zuzuhören. Das war instruktiv. Deshalb danke ich besonders allen denjenigen Chorfreunden, die diese Chancen erkannt und genutzt haben! Die erkennbaren Pannen aber (verspätetes Eintreffen von Chören zur gemeinsamen Vorprobe, unzureichender Podestaufbau und ähnliches) sollten wir bitte nicht überbewerten. An den Konzerterfolgen ändern sie ohnehin nichts!

Da der SSH eine besondere Informationsschrift über das Jubiläumsjahr herausgeben wird, bitte ich alle Chöre sehr herzlich und dringend, bei den vier Festkonzerten „geschossene“ Fotos alsbald zur Auswertung an Peter Höhne, Olandweg 25, 2427 Malente, zu schicken und Zeit und Ort anzugeben. Ich danke für diese kleine Mühe! Alle Teilnehmer haben sicher bemerkt, daß unsere vier Konzerte aufgenommen wurden. Herr Harder aus Fahrdorf wird allen beteiligten Chören Kassetten zum Sonderpreis von je 14 DM anbieten und je 1 Musterkassette zur Verfügung stellen. Ich empfehle, dieses günstige Angebot durch Abnahme vieler Kassetten pro Chor zu nutzen.

Abschließend bitte ich alle Chorfreunde, den Chorwettbewerb im Deutschen Haus Flensburg am kommenden Sonnabend, 28. 11., mit recht vielen Freunden und Bekannten zu besuchen. Die Großveranstaltung mit 14 Chören aus unserem Sängerkreis 4 beginnt um 19.00 Uhr. Kommt alle - und hört zu!

Über die Pläne unserer künftigen gemeinsamen Chorarbeit im SK 4 werde ich auf der nächsten Kreis-Versammlung ausführlich berichten.

Ich wünsche weiterhin viel Freude und Spaß beim Chorsingen und bin in alter Verbundenheit

mit vielen freundlichen Grüßen

Ihr / Euer

*Hans-Ulrich Stephan*

(Hans-Ulrich Stephan)



**125 Jahre**  
**Sängerbund Schleswig-Holstein e.V.**

Sonntag, 08. 11. 1987, 19.30 Uhr  
Aula der Auguste-Viktoria-Schule Flensburg, Südergraben

**4. JUBILÄUMS-FESTKONZERT**  
=====

im Sängerkreis 4 - Ost-Schleswig  
-----

SSH-Chöre aus Angeln und Schleswig singen in Flensburg

schleswig-holsteinische Komponisten und Heimatdichter

Begrüßung

Gesamtchor

Leitung: Hans-Ulrich Stephan (siehe Programm Seite 47 oben)

Grußworte des SSH-Präsidiums

Gemischter Chor Satrup von 1867

Leitung: Erwin Jepsen (Seite 50 oben)

Frauenchor Busdorf von 1963

Leitung: Ruth Henke (Seite 51 unten)

Liedertafel "Eintracht" von 1864 Munkbrarup (Männerchor)

Leitung: Gudrun Poczka-Darr (Seite 51 Mitte)

~~Dänischer Jugend- oder Schul-Chor aus Angeln oder Schleswig / auch aus Dänemark!~~

- P a u s e -

Grundhofer Männerchor von 1857

Leitung: Werner Schillies (Seite 52 oben)

Gesangverein "Liederfreunde" von 1949 Schleswig (Frauenchor)

Leitung: Elke Viehof (Seite 47 unten)

Söruper Gesangverein vom 1904 - Gemischter Chor

Leitung: Hans-Ulrich Stephan (Seite 52 Mitte)

Chorleiter-Ehrung durch Bundeschorleiter Peter Höhne

(H.-U. Stephan 40 Jahre Chorleiter)

Gemeinsames Schlußlied "Kein schöner Land in dieser Zeit als hier das uns're"

(Seite 52 unten)

Jeder Chor ist gebeten aus seiner Liedgruppe einen Chorsatz zu streichen; mithin singt jeder Chor (2 Frauenchöre, 2 Männerchöre, 2 gemischte Chöre) insgesamt nur vier Chorsätze alleine.

Dazu kommen der Gesamtchor zum Auftakt und das gemeinsame Schlußlied.

Der dänische Gastchor wird gebeten, vier dänische Volkslieder vorzutragen und dazu möglichst ein deutsches Volkslied mit deutschem Text (Ursprung Schleswig-Holstein bevorzugt erwünscht!)

*Hans-Ulrich Stephan*

(Hans-Ulrich Stephan)

Kreis-Chorleiter im SK 4 - 31. 07. 1987

*grüner Brink 19, 2398 Harrislee*

*00949-461-71711*



# Sängerbund Schleswig-Holstein e. V.

ALS NIEDERSÄCHSISCHER SÄNGERBUND GEGRÜNDET AM 10. JUNI 1862  
MITBEGRÜNDER UND MITGLIED DES DEUTSCHEN SÄNGERBUNDES e. V.

Peter Höhne, Malente  
Bundes-Chorleiter

Flensburg, 08. November 1987

Meine Damen und Herren,

es hat mehrere Jahrzehnte gedauert, ehe ich die Auguste-Viktoria-Schule von innen sehe. Als Schüler des Alten Gym bin ich natürlich häufig auf der Straße rein zufällig vorbeigegangen, in der uneingestanden Hoffung, eine der hübschen Lyzeanerinnen - auch wieder ganz zufällig - zu erblicken. Und als meine Klasse - wir waren Unterprima, damals hieß es U l r s, - einmal zum Klassenfest die Mädchen einer hiesigen Klasse einladen, schenkten uns diese Teufelinnen - sicherlich mit tiefem Hintersinn - einen Pappesel - wir Langohren waren stolz, nannten ihn (weiblich) Asina und hängten ihn im Klassenzimmer an die Wand.

Und nun endlich betrete ich die für mich damals heiligen, unbetretbaren Räume, um ein Grußwort zu sprechen.

Ich tue es gern - nicht nur aus dem eben genannten Grunde, sondern weil ich gern diesem letzten Jubiläumskonzert eines Sängerkreises des SSH zugehört habe. Ich danke - sicher auch im Namen aller hier Anwesenden - für den schönen Abend.

Sie wissen, meine Damen und Herren, daß der SSH in diesem Jahr 125 Jahre alt geworden ist. Er veranstaltete selbst mehrere Konzerte (sie fanden in Lübeck statt) und regte die sieben Sängerkreise an, in ihrem Bereich ebenfalls Festkonzerte zu organisieren. 140 Chöre sind dem Ruf gefolgt - dem SSH gehören rund 400 Chöre an - und haben das Motto in offiziellen Gemeinschaftskonzerten zum Klingen gebracht, das der Musikausschuß des SSH für dieses Jahr ausgegeben hatte:

- Singt Chormusik schleswig-holsteinischer Komponisten!
- Singt Chorvertonungen von Gedichten unserer Dichter!
- Singt schleswig-holsteinische Volkslieder!
- Singt Volkslieder unserer Nachbarn im Norden!

Die Programme, die gesungen wurden und in einem stattlichen Programmheft vereinigt sind, dokumentieren den Reichtum an Volksliedern, an Lyrik und an musikalischer Kreativität unserer Heimat und legen Zeugnis ab von der engen Verbindung, die unsere Sängerinnen und Sänger und damit unser Land zu den nördlichen Nachbarn pflegen.

Es erfüllt mich mit Stolz - und ich darf das auch im Namen des Präsidiums des SSH sagen -, daß unsere Chöre mit diesen vielen Geburtstagsständchen solch eine großartige und - wie mir meine Bundeschorleiter-Kollegen auf Bundesebene versicherten - beispielhafte Gemeinschaftsleistung so freudig und eifrig und gekonnt zustande gebracht haben. In diesen Stolz beziehe ich auch alle anderen Chöre ein, die in zahlreichen eigenen Veranstaltungen die Bestrebungen des SSH in so beeindruckender Weise unterstützten.

Ja: Singen macht Freude - das haben wir alle überall im Lande gespürt - vom Singen im Chor geht eine tiefe seelische Befriedigung nach zwei Richtungen aus: einmal für den Sänger selbst, aber auch für den Zuhörer, wie wir heute abend bei den recht ansprechenden Chorvorträgen erleben konnten.

Meine Damen und Herren, wenn so viele Menschen - in Schleswig-Holstein etwa 30 000, im Bund fast eineinhalb Millionen: Sie alle bilden die größte friedliche, freundliche, harmonische Bürgerinitiative in Deutschland! - ich wiederhole: wenn so viele Menschen in einem Chor eine der Möglichkeiten nutzen, ihre Freizeit aktiv zu gestalten, dann haben sie das Recht, dort etwas geboten zu bekommen und gefordert zu werden. Hierzu bedarf es qualifizierter Chorleiter, Sie haben die Aufgabe, die „soziale Gruppe“ C h o r zu einer geschlossenen musikalischen Leistung und damit zu einem Identifikations-erlebnis zu führen, die gänzlich unterschiedlichen Motivationen auf ein Ziel hin zu konzentrieren, ferner ihr eigenes musikalisches Wissen anzuwenden und weiterzugeben (was eine echte pädagogische Aufgabe ist!), Literatur zum Singen auszuwählen, die zum Chor paßt und ihn in rechtem Maße fördert - daneben müssen sie einfach mit Menschen umgehen können und eine Einstellung zur Musik verkörpern, die die Sängerinnen und Sänger immer wieder in ihrem Eifer bestätigt, selbst Musik zu machen - sprich: dem Chor treu zu bleiben.



# Sängerbund Schleswig-Holstein e. V.

ALS NIEDERSÄCHSISCHER SÄNGERBUND GEGRÜNDET AM 10. JUNI 1862  
MITBEGRÜNDER UND MITGLIED DES DEUTSCHEN SÄNGERBUNDES e. V.

Peter Höhne, Melanie  
Bundes-Chorleiter

Flensburg, 06. November 1987

- 2 -

Einen Chorleiter gilt es heute zu ehren, der sich 40 Jahre lang darum bemüht hat, diesem Ideal eines Chorleiters möglichst nahe zu kommen.

Ich meine Hans-Ulrich Stephan, genannt Huste. Seit - wenn ich genau nachrechne - 1945 bereits dirigiert er Chöre und führt sie zu bemerkenswerten Leistungen; ich denke z. B. an einen für mich unvergeßlichen Auftritt mit seinem Nordertor-Chor Flensburg im Kieler Schloß.

Seit über 20 Jahren kenne ich Huste: wir sind beide Schüler Hellmut Wormsbächers und Waldemar Bernholdts; wir sangen im Chor der Chorleiter, dem jetzigen Gemischten Chor des SSH, dessen Leiter ich kraft meines Amtes bin; er spielte für meinen Gemischten Chor Plön Klavier, und er ist ein untadeliger, zuverlässiger und mitdenkender Pianist; wir waren beide Mitglieder des Satzungsausschusses des SSH in den 70er Jahren, und ich erinnere mich, daß er mehrmals den Satzungsentwurf der ca 8 - 10 Seiten umfaßte, neu schrieb, weil wir anderen immer neue Änderungen eingearbeitet haben wollten:

Huste ist ein unermüdlicher Arbeiter; und nun schätze ich ihn als Mitarbeiter im Musikausschuß, wenn auch die Zusammenarbeit mit einem solch ausgeprägten und eigenwilligen Charakter, wie er ihn darstellt, nicht immer reibungslos vor sich geht. Aber Reibungen erzeugen Energie, und aus ihr entspringen häufig gute Ideen zum Wohle des SSH und seiner Mitgliedschöre.

Wenn man einem Chorleiter erfolgreiches Wirken bestätigen will, so - meine ich - muß man prüfen, ob er Spuren hinterlassen hat, Spuren in seinen Chören, bei seinen Sängern und Sängerinnen, Spuren aber auch im Verband.

Ich möchte heute abend Hans-Ulrich Stephan bestätigen, daß er zahlreiche sehr positive Spuren hinterlassen hat, daß sein Wirken im SSH prägend gewesen ist.

Und dafür danke ich persönlich und für den ganzen Sängerbund Schleswig-Holstein.

Ich danke aber auch seiner lieben, verehrten Frau Annemie Stephan, die ihrem Mann immer wieder Frei gibt - denn ohne diesen Freiraum ist ehrenamtliche Kulturarbeit unmöglich - , die ihn stützt und das Auf und Ab im Leben eines Chorleiter-Mannes mitträgt.

Ich freue mich, Dir, lieber Huste, nun die Ehrenurkunde und die goldene Chorleiternadel des Deutschen Sängerbundes überreichen zu dürfen.

Ich gratuliere herzlich und wünsche - und das alles auch im Namen aller Chorleiter im Lande - weiterhin viel Erfolg!

(Ehrennadel anstecken / Urkundentext verlesen / Händedruck)

Peter Höhne  
Bundes-Chorleiter im SSH

Hans-Dieter Dörmann und Herrmann, wenn so viele Menschen - in Schleswig-Holstein etwa 30 000, im Bund fast einhundert Millionen - Sie alle bilden die größte friedliche, freundliche, harmlose Singerrückbewegung in Deutschland! - ich wiederhole: wenn so viele Menschen in einem Chor eine der Möglichkeiten wägen, ihre Freizeit aktiv zu gestalten, dann haben sie das Recht, dort etwas geboten zu bekommen und gefördert zu werden. Hierzu bedarf es qualifizierter Chorleiter, Sie haben die Aufgabe, die "soziale Gruppe" D h e r zu einer geschlossenen musikalischen Leistung und damit zu einem Identifikations-erlebnis zu führen, die gänzlich unterschiedlichen Motivationen auf ein Ziel hin zu konzentrieren, ferner ihr eigenes musikalisches Wissen anzuwenden und weiterzugeben (was eine echte pädagogische Aufgabe ist), Literatur zum Singen zuzuwählen, die zum Chor paßt und ihn in rechtem Maße fördert - daneben müssen sie einfach mit Menschen umgehen können und eine Einstellung zur Musik verkörpern, die die Sängerinnen und Sänger immer wieder in ihrem Eifer bestätigt, selbst Musik zu machen - spricht dem Chor treu zu bleiben.

- 2 -



K I R K E K O N C E R T I T O F T L U N D K I R K E

Søndag den 29. november 1987.

PROGRAM

Johan Sebastian Bach: Toccata i d-moll (Dorisk)

Fællessalme: Blomstre som en rosengård

Henry Purcell: Praise the Lord o Jerusalem  
Anthem for kor og strygere

Johan Sebastian Bach: Wachet auf ruft uns die Stimme  
Koralforspil

David Willcocks(arr.): Det var en midnat  
Hør, hvor engleskarens sang  
O come all ye faithful

Fællessalme: Gør døren høj, gør porten hvid

Johan Sebastian Bach: Præludium og fuga e-moll

Henry Purcell: Anthem gentages

Fællessalme: Vær velkommen Herrens år

-----

Medvirkende : Skærbæk egnskor og Midtlandskoret  
Strygere fra SASO, Vojens  
Organist Michael Due, Tønder  
Dirigenter Tove Madsen og Henrik Svane

Arrangør: Midtlandskoret medlem af Danske Amatørkor

Hvad der lægges i kirkens bøsse går til dækning af udgifterne i forbindelse med koncerten.

Mel. J. P. E. Hartmann 1861. Th. Laub 1916.

»Blomstre som en rosegård  
skal de øde vange,  
blomstre i et gyldenår  
under fuglesange,  
mødes skal i stråledans  
Libanons og Karmels glans,  
Sarons yndigheder.

2. Ryste mer ej noget knæ,  
ingens hænder synke,  
skyde hvert udgået træ,  
glatte sig hver rynke,  
rejse sig det faldne mod,  
rinde let uroligt blod,  
frygt og sorg forsvinde!

3. Herren kommer, Gud med os,  
troen på ham bier,  
byde skal han fjenden trods  
som sit folks befrier;  
alt betales på ét bræt:  
fjenden sker sin fulde ret,  
folket dobbelt nåde.

4. Skæres for den sorte stær  
skal da øjne mange,  
døve øren, fjern og nær,  
høre frydesange,  
som en hind da springer halt,  
stammer,\* som for måløs gjaldt.  
løfter klart sin stemme.»

5. Så i Herrens helligdom  
grant Esajas spå'de;  
tiden randt, og dagen kom  
med Guds lys og nåde,  
med den Guds og Davids søn,  
som gør end, i lys og løn,  
paradis af ørke.

6. Ære med vor høje drot,  
med hans Ånd tillige!  
Sammen de gør alting godt  
i vort Himmerige;  
døve, selv på gravsens bred,  
øren får at høre med,  
stummes læber sjunge.

7. Højt bebude gyldenår  
glade nytårssange:  
»Blomstre som en rosegård  
skal de øde vange,  
mødes skal i stråledans  
Libanons og Karmels glans,  
Sarons yndigheder!«

\* en stammende. Es. 35,1—6. Grundtvig 1837.

Mel. Genève 1551.

Gør døren høj, gør porten vid!  
Den ærens konge kommer hid;\*  
han hersker over alle land  
og er al verdens frelsermand.

2. Retfærdig kommer han herved  
og bringer liv og salighed;  
sagtmodig er med hjælp han nær,  
barmhjertighed hans scepter er.

3. Han os bebuder glædens år,  
vor nød ved ham en ende får,  
derfor af stemmer uden tal  
en frydesang ham møde skal.

4. O, salig er den stad forvist,  
hvis konge er den Herre Krist;  
så vel det hvert et hjerte går,  
hvor denne konge indgang får.

5. Han er den rette glædessol,  
som lyser fra Guds nådestol;  
ved ham, Guds Søn, det lysne må  
udi vort hjertes mørke vrå.

6. Jeg hjertets dør vil åbne dig,  
o Jesus, drag dog ind til mig!  
Ja, ved din nåde lad det ske,  
at jeg din kærlighed må se!

7. Og ved din Helligånd os led  
på vejen frem til salighed,  
at her vi dig lovsynge må,  
indtil vi for dit ansigt stå!

\* Sl. 24,7 flg. G. Weissel før 1635. N. J. Holm 1829.

Mel. A. P. Berggreen 1852.

Vær velkommen, Herrens år,  
og velkommen herhid!

Julenat, da vor Herre blev fød,  
da tændte sig lyset i mørkets skod!  
Velkommen, nytår, og velkommen her!

2. Vær velkommen, Herrens år,  
og velkommen herhid!

Påskemorgen, da Herren opstod,  
da livstræet fæsted i graven rod!  
Velkommen, nytår, og velkommen her!

3. Vær velkommen, Herrens år,  
og velkommen herhid!

Pinsedag, da Guds Ånd kom herved,  
da nedsteg Guds kraft til vor  
skrøbelighed!

Velkommen, nytår, og velkommen her!

4. Vær velkommen, Herrens år,  
og velkommen herhid!

Herrens år med vor Guds velbehag  
nu bringer os glæde hver Herrens dag!  
Velkommen, nytår, og velkommen her!

Gl. dansk. Grundtvig 1849.

# KIRKEKONCERT I SKÆRBÆK KIRKE

ONSDAG DEN 2. DECEMBER

1987

## PROGRAM

Johan Sebastian Bach:

Toccata i d-moll (Dorisk)

Fællessalme:

Blomstre som en rosegård

Henry Purcell:

Praise the Lord o Jerusalem  
Anthem for kor og strygere

Johan Sebastian Bach:

Wachet auf ruft uns die Stimme  
Koralforspil

David Willcocks(arr.):

Det var en midnat  
Hør, hvor engleskarens sang  
O come all ye faithful

Fællessalme:

Gør døren høj, gør porten hvid

Johan Sebastian Bach:

Præludium og fuga e-moll

Henry Purcell:

Anthem gentages

Fællessalme:

Vær velkommen Herrens år

Medvirkende :

Skærbæk Egnskor og Midtlandskoret  
Strygere fra SASO, Vojens  
Organist Michael Due, Tønder  
Dirigenter Tove Madsen og Henrik Svane

SKÆRBÆK EGNKORS JULEKONCERT I EMANUEL

onsdag den 9. december 1987 kl. 19.30

Fællessang - Blomstre som en rosegård

Skærbæk Egnskor: Hjerte, løft ding glædes vinger (P. Gerhardt/J. Crüger)  
En rose så jeg skyde (Th. Laub/M. Prætorius)  
Mens hjorden ene hviler (P. Pedersen/Th. Alvad)

Fællessang - Alle mine kilder

Skærbæk Egnskor: Fra Himlen højt (M. Luther/J. S. Bach)  
Mit hjerte altid vanker (Brorson/Carl Nielsen)

Fællessang - Julebudet til dem, der bygge

Skærbæk Egnskor: Det var en midnat (E.H. Sears/A. Sullivan)  
Hør, hvor engleskarens sang (C. Wesley/Mendelssohn)  
O come, all ye faithful (F. Oakeley/Anonym)

-----  
Julefællessang for tilhørerne og Skærbæk Egnskor

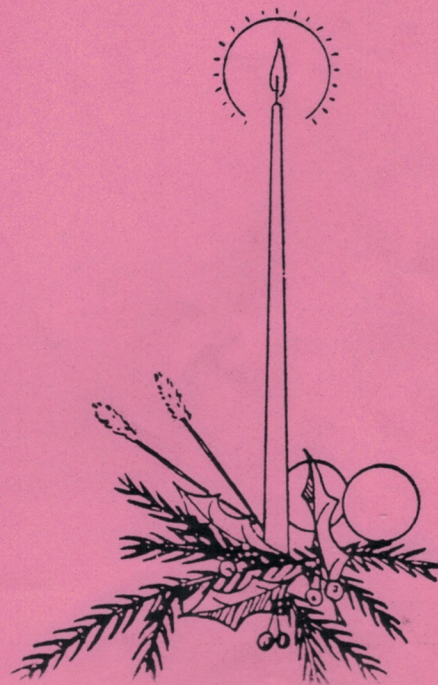
1987

- ORGEL : Buxtehude Præludium  
Fuga  
Ciaconne
- FÆLLESSALME : DDS 66 Vær velkommen Herrens år
- SALUTATION : ( hilsen )
- KOLLEKT : ( bøn )
- INDGANGSLÆSNING Esajas 11. 1 - 10
- KOR : Johann Crüger Hjerte løft din glædes vinger  
( Paul Gerhardt )  
M. Prætorius En rose så jeg skyde  
( Th. Laub - Uffe Hansen )  
Fransk melodi Mens hjorten ene hviler  
( Poul Pedersen )  
J.S. Bach Fra Himlen højt kom budskab her  
( Juleoratoriet ) ( Luther )  
Carl Nielsen Mit hjerte altid vanker  
( Brorson )
- EVANGELIELÆSNING Mattæus 25. 1 - 13
- FÆLLESSALME : DDS 234 I jomfruer, I kloge
- ORGEL : Bach Vom Himmel hoch da komm ich her
- FÆLLESSALME : DDS 72 Op, Sion, at oplukke
- KOR : Christmas Carols Det var en midnat  
( Johs. Johansen )  
Hør, hvor engleskarens sang  
( Alfred Schøning )  
O come, all ye faithful  
( F. Oakeley m. fl.
- KOLLEKT : ( bøn )
- VELSIGNELSE
- MEDDELELSER : ( v. Jytte de Vries )
- FÆLLESSALME : DDS 62 Tak og ære  
være Gud
- ORGEL : Bach Præludium  
og fuga i  
e-mol

---

Medvirkende : Skærbæk Egnskor under ledelse  
af Tove Madsen

Organist : Michael Due, Tønder.



Råhusli 29. 10. 87.

Kære Tom Oldersen!

Hermed et kirkeblad for november, hvor jeg har nævnt den aftalte musikgudstjeneste.

Der vi har aftalt, kontakter jeg dig igen. Jeg ser, jeg har skrevet mellem den 15. og 20. november for endelige fastlæggelse af program. I midlertid ringes jeg en gang for for en løbere aftale, der jeg gerne vil have noget mere med i december nr. af bladet. Det bliver nok i week-end'en den 7.-8., da bladet skal herfra til redaktør den 11., senest.

Venlig hilsen  
Ellen de Plase

GRÆNSEKORENE 1987

Augustenborg Koret

fmd. Palle Fløe, Mågen 8, 6400 Sønderborg  
dir. Anker Hansen, Hyldehøget 17, 6400 Sønderborg  
korprøve torsdag antal sangere 28

04 42 37 71  
04 43 08 31

Broager engskor:

fmd. Anne Rasmussen, Mågevænget 14, 6310 Broager  
dir. Carsten Petersen, Kærvej 12, 6400 Sønderborg  
korprøve tirsdag antal sangere 30

04 44 18 67  
04 42 45 20

Nordborg bl. kor:

fmd. Annette Phillippsen, Møllegade 62, 6430 Nordborg  
dir. Ole Andersen, Spangsmosevej 30B, 6430 Nordborg  
korprøve mandag antal sangere 54

04 45 14 59  
04 49 05 19

Danebod Koret:

dir. Erik Sommer, Danebod Højskole, Fynshav 6440 Augustenb.  
korprøve ?? antal sangere ??

04 46 48 50

Midtlandskoret:

fmd. Eigil Mogensen, Skovvænget 12, 6520 Toftlund  
dir. Henrik Svane, Højskolen for musik og teater, Toftlund  
korprøve ?? antal sangere 60

04 83 42 03  
04 83 01 04

Padborg Sangkor:

fmd. Kurt Wind, Buen 8, 6340 Kruså  
dir. Axel D. Jessen, Højskolevej 4c, Rønshoved, 6340 Kruså  
korprøve tirsdag antal sangere 30

04 67 23 38  
04 65 81 81

Rødding Egnskor:

fmd. Ejnar Petersen, "Thornumgård", 6660 Lintrup  
dir. Geord Berggreen, Mølleparken 43, 6640 Lunderskov  
korprøve onsdag antal sangere 40

04 85 52 20  
04 58 56 32

Skærbæk Egnskor:

fmd. Bente Oksen, Elmevej 16, 6780 Skærbæk  
dir. Tove Madsen, Skolegade 20, 6780 Skærbæk  
korprøve onsdag antal sangere 43

04 75 13 05  
04 75 20 38

Sønderborg Husmoderforenings kor:

fmd. Musse Christensen, Damgade 28, 6400 Sønderborg  
dir. Kaj Møller, Åbenråvej 14 Kiskelund, 6340 Kruså  
korprøve mandag antal sangere 40

04 42 17 04  
04 67 04 54

Sydals Koret:

fmd. Helge Søe Plougsgaard, Trompeterager 5, 6400 Sønderb.  
dir. Helle Damkjær, Frihedsalle'24, 6400 Sønderborg  
korprøve mandag antal sangere 45

04 44 53 26  
04 43 19 38

Tumbøl Sangkor:

fmd. Karla Hansen, Blansvej 9 Bovrup, 6200 Åbenrå  
dir. Gert Nygård, Stengade 13, 6400 Sønderborg  
korprøve mandag antal sangere 34

04 68 05 01  
04 42 00 37

Ulkebøl bl. Kor:

fmd. Kirsten Petersen, Hestehave 19, 6400 Sønderborg  
dir. Kaj Møller, Åbenråvej 14 Kiskelund, 6340 Kruså  
korprøve torsdag antal sangere 40

04 42 63 41  
04 67 04 54

Forretningsudvalget:

Kredsformand: V.M. Berg, Arnkilsvej 19, 6400 Sønderborg  
Kredskasserer: Hans Thomsen Bøgholmvej 8, 6200 Åbenrå  
Musikudvalgsfmd: Helle Damkjær, Frihedsalle'24, 6400 Sønderb.

04 42 53 40  
04 68 52 83  
04 43 19 38

Sekretar: Helge Søe Plougsgaard

04 44 53 26